



AVIZ
referitor la proiectul de Lege privind
calitatea apei potabile

Analizând proiectul de **Lege privind calitatea apei potabile**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.25 din 11.02.2002,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

I. Observații generale și de fond

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare crearea cadrului legal cu privire la cerințele pe care trebuie să le îndeplinească apa potabilă destinată consumului uman, în scopul protejării stării de sănătate a populației deservite, al asigurării unei ape potabile curate, sanogene, precum și al informării populației asupra calității acesteia.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul de lege analizat se încadrează, potrivit art.72 alin.(1) din Constituție, în categoria legilor ordinare.

2. Din punct de vedere al armonizării legislației interne în acest domeniu cu reglementările comunitare, proiectul de lege supus analizei se aliniaza politiciii Uniunii Europene în domeniul apelor potabile utilizate sau destinate consumului uman ce constituie o

componentă esențială a politicii - mai largi - a mediului și se materializează prin elaborarea unor acte comunitare, ce au ca obiect protecția și managementul calității apelor. Prevederile **Acordului European** instituind o asociere între România, pe de o parte și Comunitățile Europene și statele membre, pe de altă parte, ratificat de România prin Legea 20/1993, cuprinde, în cadrul Titlului VI - Cooperarea economică, un articol distinct - art.82, care se referă în mod special la gospodărirea apelor și statuează că Părțile vor dezvolta cooperarea în diverse domenii privind gospodărirea apelor, în special în privința utilizării cu grijă față de mediul înconjurător a apei cursurilor transfrontaliere, a râurilor, a lacurilor care traversează frontierele, armonizării reglementărilor privind gospodărirea apelor și mijloacele de reglementare tehnică a apei potabile (directive, limite, standarde, normative, logistică) ca și în privința modernizării, cercetării și dezvoltării bazei științifice a gospodăririi apelor. Izvoarele primare ale dreptului comunitar european, în speță **Tratatul de la Amsterdam**, adoptat la 2 octombrie 1997, statuează în cadrul capitolului Protecția mediului, că Statele membre trebuie să aibă în vedere un nivel ridicat de protecție a mediului înconjurător, urmărind unele obiective determinate, cum ar fi: conservarea, protejarea și ameliorarea calității mediului, protecția sănătății persoanelor, utilizarea prudentă și rațională a resurselor naturale și nu în ultimul rând, promovarea pe plan internațional, a măsurilor destinate să facă față problemelor regionale sau planetare ale mediului.

În Expunerea de motive este invocată obligativitatea transpunerii **Directivei 98/83/CE** (aceasta fiind ultima modificare a **Directivei-cadru 80/778/CEE**) referitoare la calitatea apei destinate consumului uman, ca urmare a îmbunătățirii aspectelor legate de asigurarea calității și cantității corespunzătoare a apei conform evoluției standardelor comunitare, atât din punct de vedere al parametrilor chimici și microbiologici, cât și al eficientizării metodelor de analiză al parametrilor de performanță al acestora (precizia, acuratețea și limita de detecție).

Pe fond, din analiza efectuată asupra proiectului reiese faptul că s-a reușit o transpunere corespunzătoare a prevederilor conținute în Directiva invocată, astfel că marea majoritate a acestor dispoziții comunitare au fost preluate și adaptate, în cadrul proiectului, de o manieră logică și sistematizată.

În acest sens, prevederile normelor **Directivei**, statuează în cadrul articolelor **2-9**, atât definițiile termenilor tehnici cât și excepțiile, condițiile standard de calitate și monitorizarea apei potabile în funcție de diverși parametri tehnici (**Anexa II, tabelele A, B₁ și B₂**), cu scopul de a optimiza din punct de vedere organoleptic și microbiologic, calitatea apei potabile destinate consumului uman. De asemenea, menționăm că atât valorile parametrilor de calitate (chimici și microbiologici) cât și valorile concentrațiilor maxime admise ale probelor de apă potabilă prelevată ce sunt prevăzute în **Directivă (Anexa I, Partea A, B și C, cu notele de subsol aferente)** au fost preluate și incluse în proiect ca **Anexe (I, tabelele 1A, 1B, 2 și 3)**. Pe de altă parte, atât exigențele tehnice ale parametrilor pentru care metodele de analiză sunt specificate cât și concentrația parametrilor tehnici în funcție de caracteristicile de performanță specificate ce se regăsesc în **Directivă**, în cadrul **Anexei III**, au fost traduse și introduse ca **Anexă (III, punctele 1,2 și 3)** în proiect. Totodată, derogările de la prevederile acestor dispoziții comunitare de calitate a apelor potabile, au fost introduse integral în proiect în cadrul capitolului **V "Derogări"**, articolul **9 alin. 1-8**, precizându-se totodată motivele și perioadele anticipate pentru durata derogării.

În concluzie, prin adoptarea prezentei reglementări **se realizează armonizarea legislației naționale în domeniul apelor potabile utilizate sau destinate consumului uman, cu reglementările comunitare în acest domeniu.**

3. În ceea ce privește dispozițiile contravenționale pe care proiectul le cuprinde la art.12, semnalăm următoarele:

a) **La art.12**, pentru asigurarea unei reglementări complete, este necesară introducerea unui alineat care să cuprindă o normă generală referitoare la incidența diferitelor forme de răspundere juridică în cazul încălcării dispozițiilor legii, cu următorul cuprins:

“Art.12. - (1) Încălcarea prevederilor prezentei legi atrage răspunderea materială, civilă, disciplinară, contravențională sau penală, după caz.”

b) În partea finală a actualului alin.(1) al art.12, expresia “dacă fapta nu este săvârșită în astfel de condiții încât să fie considerată infracțiune” este în dezacord cu definiția dată contravenției în Ordonanța Guvernului nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor care prevede că fapta descrisă **ca atare drept**

contravenție în actul normativ și prevăzută cu sancțiune contravențională nu poate fi decât contravenție, nimeni neputând prin interpretare să schimbe caracterizarea ei juridică. Totodată, prin ordonanța menționată, a fost eliminată din definiția contravenției compararea pericolului social al acesteia cu cel al infracțiunii. Ca atare, propunem eliminarea din text a expresiei de mai sus.

4. Având în vedere **consecințele grave** și pericolul pentru viața și sănătatea populației pe care le poate avea consumul de apă contaminată sau infestată cu microorganisme, paraziți ori substanțe toxice, ca urmare a nerespectării condițiilor de calitate prevăzute de lege, considerăm că proiectul ar trebui să conțină și infracțiuni, pentru încălcarea dispozițiilor ce pot genera astfel de consecințe.

II. Observații de redactare și de tehnică legislativă

1. Proiectul nu include formula introductivă potrivit prevederilor art.34 alin.(2) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative. De aceea este necesar ca după titlul proiectului să fie inserată formula introductivă, în următoarea redactare:

“Parlamentul României adoptă prezenta lege”.

2. Cu privire la structurarea dispozițiilor proiectului și la marcarea acestora, precizăm că alcătuirea capitolelor dintr-un singur articol nu este recomandată de normele de tehnică legislativă. Relevăm, în acest sens, capitolele III, IV, V, VI, VII și VIII.

Totodată, marcarea elementelor structurale ale unui alineat trebuie realizată diferit, pentru ca acestea să nu se confunde cu alineatele. Ne referim la marcarea textelor articolului 2, alcătuit dintr-un singur alineat, în cadrul căruia marcarea definiției termenilor trebuie să se realizeze prin cifra 1 și 2, fără încadrarea acestora între paranteze.

3. **La art.1 alin.(1)**, norma este declarativă și, de aceea, sugerăm comasarea textului cu **alin.(2)** și alcătuirea acestui articol dintr-un singur alineat, în următoarea formulare:

"Art.1. - Prezenta lege reglementează calitatea apei potabile având ca obiectiv protecția sănătății oamenilor împotriva efectelor oricărui tip de contaminare a apei potabile prin asigurarea calității ei de apă curată și sanogenă".

4. **La art.3 alin.(2) lit.a)**, pentru o exprimare mai adecvată, sugerăm înlocuirea din text a cuvântului “apei” din rândul 2, cu

“acesteia” și înlocuirea termenului “implicați” din rândul 3, nespecific limbajului normativ, cu formularea “căroră le este destinată”.

Totodată, sugerăm ca formularea “ca de exemplu apa de băut pentru armată” din finalul textului, de asemenea nespecifică limbajului juridic, să fie înlocuită în text cu formularea “cum ar fi apa de băut pentru armată”.

La alin.(3) din cadrul acestui articol, propunem înlocuirea din text a cuvântului “prompt” din debutul penultimului rând, cu sintagma “de îndată” mai adecvată contextului.

5. La art.4 alin.(1) lit.b), pentru o exprimare corectă, cuvântul "Anexa" din cuprinsul frazei trebuie scris cu literă mică având inserată după acesta abrevierea "nr.", iar numerotarea trebuie să se realizeze cu cifre arabe, nu cu cifre romane.

Această observație este valabilă pe întreg cuprinsul proiectului, acolo unde este cazul.

6. La art.4 alin.(2), formularea textului nu are claritatea specifică normelor juridice. De aceea, având în vedere scopul și intenția inițiatorului ce credem că rezultă din modul de redactare al normei, propunem următoarea formulare:

“Măsurile de aplicare a prezentei legi nu trebuie să conducă direct sau indirect la deteriorarea calității reale a apei potabile, care să afecteze sănătatea umană, sau la creșterea gradului de poluare a apelor utilizate pentru obținerea apei potabile”.

7. La art.5 alin.(1), de asemenea textul nu este redactat cu rigoarea specifică normelor juridice. Pentru înlăturarea acestei deficiențe, sugerăm următoarea redactare a acestuia:

“Parametrii de calitate ai apei potabile destinată consumului uman trebuie să corespundă valorilor prevăzute pentru parametrii de calitate ai acesteia, din anexa nr.1; valorile parametrilor de calitate înscrise în anexa nr.1 tabel 3, sunt prevăzute în scopul evaluării calității apei potabile, în cadrul programelor de monitorizare și în vederea îndeplinirii cerințelor prevăzute la art.8”.

8. La art.6 alin.(1), semnalăm că soluția trimiterii la o altă normă de trimitere (art.5), nu este recomandată potrivit normelor de tehnică legislativă, deoarece **la art.5** nu sunt stabiliți parametri vizați prin normă, **ci se face trimitere la tabelul 3 din anexa nr.1.**

Ca urmare, propunem ca expresia “la art.5” din rândul 2 să fie înlocuită cu formularea: “acesteia în tabelul 3 din anexa nr.1”, iar

pentru rigoarea și precizia textului sugerăm continuarea acestuia în partea sa finală cu formularea “de prelevare a probelor”.

La alin.(2) din cadrul acestui articol, având în vedere că textul nu este structurat corespunzător cerințelor stilului normativ, propunem următoarea reformulate a textului:

“Dacă în situația prevăzută la alin.(1) lit.a) se constată că valorile parametrilor nu se încadrează în valorile de referință prevăzute în anexa nr.1 tabelul 3, din cauza sistemului de distribuție sau a modului defectuos de întreținere a acestuia, se consideră că au fost îndeplinite obligațiile ce revin producătorului și/sau distribuitorului, cu excepția situațiilor în care apa potabilă este furnizată direct publicului, restaurantelor, școlilor, spitalelor sau instituțiilor și așezămintelor socio-culturale”.

La alin.(3) și alin.(3) lit.a) din același considerent, sugerăm următoarea redactare a textelor:

“În cazul constatării situație prevăzute la alin.(2) autoritățile de sănătate publică județene și a municipiului București, producătorii și/sau distribuitorii de apă potabilă se vor asigura că:

a) proprietarii și/sau consumatorii au fost notificați să ia măsurile corespunzătoare de remediere și întreținere a sistemului de distribuție interioară sau să ia măsuri de tratare corespunzătoare a apei potabile înaintea punctului de racordare a sistemului de distribuție interioară, în scopul eliminării sau reducerii riscului ca după punctul de racordare, apa potabilă să nu se încadreze în valorile parametrice stabilite pentru aceasta”.

La alin.(3) lit.b) din cadrul acestui articol, considerăm necesară înlocuirea din text a cuvântului de debut “consumatorii” cu formularea “proprietarii și/sau consumatori”, întrucât orice intervenție asupra proprietății (distribuția interioară) privește în primul rând pe proprietar. Totodată, pentru precizia și rigoarea redactării, sugerăm înlocuirea din text a expresiei “și atenționați” cu formularea “prin notificare scrisă”.

9. La articolul 7 alin.(1), considerăm că asigurarea monitorizării calității apei potabile trebuie să constituie preocuparea primordială a producătorilor - cărora le revine și obligația luării tuturor măsurilor în acest sens - și, în subsidiar, a autorităților de sănătate publică județene și a municipiului București, care exercită o

acțiune ulterioară. De aceea, propunem nominalizarea în text, mai întâi, a producătorilor și, după aceea, autoritățile de sănătate publică.

Referitor la **alin.(3) al articolului 7**, pentru a imprima un caracter imperativ textului, propunem înlocuirea formulării de debut “trebuie să asigure” cu sintagma “vor asigura”.

La alin.(4), pentru concizia și precizia redactării, sugerăm înlocuirea din text a sintagmei de debut “Linii directoare” cu termenul “procedurile”, întrucât este de presupus că monitorizările cu privire la controlul calității apei potabile conform normelor de inspecție sanitară se realizează potrivit unor “proceduri” și nu potrivit unor “linii directoare”.

La alin.(5), propunem înlocuirea din text a sintagmei “se va supune” din finalul rândului 1, neuzitată la redactarea normelor juridice, cu sintagma “vor respecta”, iar **la alin.(6)**, pentru același considerent, propunem înlocuirea din text a cuvântului “demonstrează” cu “probează”. Totodată, pentru claritatea și precizia normei considerăm că este necesară introducerea în partea finală a textului a sintagmei “cu cerințele pe care trebuie să le îndeplinească apa potabilă”.

10. La art.8 alin.(1), sugerăm înlocuirea din text a expresiei “la art.5” cu formularea “în anexa nr.1 tabel 3”, întrucât la norma de trimitere de la art.5 nu sunt stabiliți astfel de parametrii, dar se face trimitere la anexa nr.1 tabel 3.

În ceea ce privește **alin.(2) al acestui articol**, propunem eliminarea cuvintelor “cu toate”, precum și înlocuirea din text a expresiei “conform art.5” din debutul rândului 3 cu formularea conform anexei nr.1 tabel 3.

La alin.(3), pentru o exprimare adecvată, sugerăm înlocuirea din text a formulării “prompt și să primească” din finalul penultimului rând, cu formularea “de îndată și vor primi”.

La alin.(4), este necesară completarea dispoziției cu indicarea și a municipiului București, prin inserarea în text după cuvântul “județene” a formulării “și a municipiului București” și, totodată, înlocuirea din text a termenului “implicate” din rândul 2 prin termenul “competente”, mai adecvat contextului.

11. La art.9 alin.(1), considerăm necesară introducerea în text a formulării “și a municipiului București”, întrucât trebuie vizată expres și autoritatea de sănătate publică a acestui municipiu. În ceea ce

privește invocarea în text a art.5 alin.(3), aceasta este eronată, întrucât art.5 din prezentul proiect cuprinde numai două alineate.

La alin.(4) din cadrul acestui articol, sugerăm înlocuirea în text a termenilor nespecifici limbajului normativ, cu formulări adecvate, după cum urmează:

- “este fără” din rândul 2, cu “nu prezintă”;
- “problemei” din rândul 4, cu “deficienței”;
- “organisme” din rândul 6, cu “autorități”;
- “implicate” din rândul 6, prin “competente”;
- “problemei” din finalul normei, cu “deficienței”.

La alin.(5), întrucât dispoziția nu este formulată cu suficientă claritate, sugerăm următoarea redactare:

“Dacă într-un sistem de aprovizionare cu apă potabilă se constată o neîncadrare a unui parametru în valoarea de referință, o perioadă mai mare de 30 de zile consecutiv în ultimele 12 luni, nu se mai aplică prevederile alin.(4)”.

La alin.(6), pentru rigoarea redactării este necesară înlocuirea din text a cuvântului “administrative” din rândul 1 cu formularea “administrației publice locale”, precum și sintagmei “administrative locale” din rândul 5, cu formularea “administrației publice locale”.

12. La art.10 alin.(2), sugerăm, pentru o redactare mai riguroasă, introducerea în text a sintagmei “care vin”, după cuvântul “substanțelor” din ultimul rând și înlocuirea termenului “apa” din finalul normei, cu sintagma “apă potabilă”.

13. La art.11 alin.(1), semnalăm că termenul “posibilele” este redactat incorect, respectiv (**posibilelor**), iar pentru mai multă rigoare și precizie în redactare, sugerăm introducerea în text a formulării “clară, furnizată la timp și”, după cuvântul “corectă” din debutul ultimului rând. **La alin.(2)**, pentru rigoarea normativă a redactării textului, propunem înlocuirea expresiei "din trei în trei ani calendaristici" prin sintagma "o dată la trei ani", inserarea prepoziției "de" după expresia "situația pe o perioadă" de la lit.b) a alin.(2) și eliminarea cuvântului "calendaristici" din cuprinsul lit.b). Totodată, pentru imperativitatea normei, propunem înlocuirea din text a formulării “trebuie să cuprindă” din finalul normei, cu sintagma “va cuprinde”.

În ceea ce privește lit.c) a alin.(2) al art.11, semnalăm că normele de trimitere la art.5 alin.(3) și la art.13 lit.a) sunt eronate,

întrucât art.5 are numai două alineate, iar art.13 nu este structurat în litere. Această eroare o întâlnim și la alin.(7) lit.b) a articolului 11. Ca urmare, textul trebuie reanalizat.

14. La articolul 11 alin.(4), subliniem faptul că titlul normelor de inspecție invocate în text nu este redat astfel cum acesta este enunțat în art.7 alin.(2), urmând să se insereze cuvântul "sanitară" după sintagma "Normele de inspecție". La alin.(7) al aceluiași articol, pentru o topică gramaticală normală, la lit.c) trebuie inserată prepoziția "de", după expresia "situația pe o perioadă" și eliminarea cuvântului "calendaristic", postpus cuvintelor "un an", care se repetă în frază.

15. La art.12 alin.(1), (devenit alin.(2), potrivit propunerii formulate la pct.I/3), pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, este necesar ca precizarea referitoare la modificările și completările Legii nr.98/1994 să fie făcută după redarea titlului acesteia și a Monitorului Oficial în care a fost publicată. Sugerăm de aceea, următoarea reformulare a acestui alineat:

“(2) Sancțiunile contravenționale pentru încălcarea prevederilor prezentei legi sunt cele prevăzute în Legea nr.98/1994 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor la Normele de igienă și sănătate publică, publicată în Monitorul Oficial nr.317 din 16 noiembrie 1994, cu modificările și completările ulterioare.”

16. La articolul 12 alin.(2), (devenit alin.(3), sugerăm eliminarea din text a expresiei, "din prezenta lege" ca redundantă și inserarea cuvântului "legale" după cuvântul "Normele", pentru redarea exactă a titlului legii.

17. Potrivit normelor de tehnică legislativă, dispoziția normativă care stabilește că anexele nr.1-3 fac parte integrantă din lege trebuie redată înaintea normei privind intrarea în vigoare a actului normativ și de aceea, aceasta trebuie marcată ca alin.(1) al articolului 16, alin.(1) devenind alin.(2).

Tot referitor la art.16 alin.(2), pentru rigoarea normativă a redactării textului, este necesar ca sintagma “intră în vigoare în termen de 30 de zile” să fie înlocuită cu sintagma “intră în vigoare la 30 de zile”. Totodată, propunem eliminarea pronumelui "ei" ca superfluu.

În ceea ce privește alin.(3) al articolului 16, menționăm că potrivit uzanței legislative, prin lege nu se abrogă ordine ale

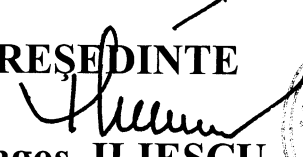
miniștrilor, această obligație revenind autorității care a emis ordinul, conform prevederilor art.60 alin.(4) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative.

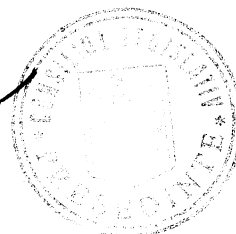
În subsidiar, relevăm și faptul că în locul sintagmei “De la data intrării în vigoare” trebuia scris “La data intrării în vigoare”, precum și faptul că titlul Ordinului nr.536/1997 este redat eronat, deoarece în locul cuvântului "modul" trebuia să se scrie "mediul".

18. La **anexe**, precizăm că marcarea acestora trebuie să se realizeze prin înscrierea cuvântului "Anexa nr. ..." în colțul din dreapta sus al acesteia, iar numerotarea să se facă prin cifre arabe.

La anexa nr.2, întrucât titlul acesteia pare eliptic, propunem reformularea, astfel:

"Monitorizarea de control și de audit".

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 193/13.02.2002